

◎ 重點單字

○ 為 1200 字 ◎ 為 2000 字

- ◎ 1. **yard** [jɑːd] *n.* 院子
Eric and his son are playing catch in the yard.
艾瑞克和他兒子正在院子裡玩傳接球。
- ◎ 2. **respect** [rɪˈspekt] *v.* 尊重；尊敬
My time is just as important as yours, and you need to respect that.
我的時間如同你的寶貴，你得予以尊重。
- ◎ 3. **polite** [pəˈlaɪt] *adj.* 有禮貌的；客氣的
It doesn't hurt you to be polite to others.
對他人有禮貌無傷大雅。
- ◎ 4. **fence** [fens] *n.* 柵欄；籬笆
The police caught the thief while he was climbing a metal fence.
小偷在攀爬金屬柵欄時，警方將他逮個正著。

參考單字

property [ˈprɒpərti] *n.* 所有物

◎ 學習焦點

1. **make a big deal out of (sth)**
對（某事）小題大作
big deal [dɪl] 「非常重要的事」恆用單數；out 可省略。
• Please don't make a big deal (out) of this.
請別對此小題大作。
2. **take + N. + seriously** 認真看待……
take 在此指「（以某種方式）理解、思考」；seriously [ˈsɪəriəsli] 是「嚴肅地」。
• Malcolm didn't take his friend's advice seriously.
麥爾坎沒有把友人的忠告當一回事。
3. **(Sth) goes up.** 搭建、興建（某物）。
go up 為不可分動詞片語，其主詞多為搭建物或建築物。
• The new apartment building went up in less than a year.
新公寓大樓不到一年就蓋好了。

隨堂測驗

Which is NOT true?

- Ⓐ Mr. Wilson isn't surprised by Jill's news.
Ⓑ Jill is tired of Mr. Wilson's dog in her yard.
Ⓒ Mr. Wilson doesn't care about other people's things.
Ⓓ Jill isn't going to be nice to Mr. Wilson anymore.

Part A: Crossing the Line

09

課文朗讀》正常 Track 15

慢速 Track 71

單字例句》Track 16

課文講解》Track 99

Jill catches Mr. Wilson and his dog.

吉兒撞見威爾森先生和他的狗。

(Jill = J; Mr. Wilson = W)

go to the bathroom
指「上廁所」。J: Mr. Wilson, stop your dog! It's going to the bathroom in my yard¹ again.

W: There's nothing I can do. When he has to go, he has to go.

J: Of course there is. You can keep your dog off my property.*

W: Why? He's not hurting anyone.

J: Sure, but you're not respecting² what isn't yours.

W: You're making a big deal out of nothing.

J: And you're not taking this seriously. I'm done being polite.³ A fence⁴ is going up as soon as I can arrange it.

W: What? Really? ABC



Part B: Mind Your Own Business

10

課文朗讀》正常 Track 17

慢速 Track 72

單字例句》Track 18

課文講解》Track 100

Karen goes up to Todd outside a house.
凱倫走向在屋外的陶德。

(Karen = K; Todd = T)

K: Hey, get away from that house!

T: Who are you, and what can I do for you?

K: I live on this street, and you can't put that flag¹ up.T: Sure, I can. I can do whatever I please.²K: No, you can't. It's against the law to be on someone's land³ without their permission.*T: I'm quite aware of that. So, I suggest you get back on the sidewalk,⁴ walk home, and mind your own business.

K: No. I'm going to call the police.

T: Good. Then they can arrest* you when they get here. ABC

◎ 重點單字

○ 為 1200 字 ◎ 為 2000 字

- ◎ 1. **flag** [flæg] *n.* 旗幟
When you raise the white flag, you're saying that you want to stop fighting.
當你舉白旗時，你是在表達想要停戰。
- ◎ 2. **please** [plɪz] *v.* 樂意；願意
Tom can't just come and go as he pleases.
湯姆不能想來就來，想走就走。
- ◎ 3. **land** [lænd] *n.* 土地
How much land does William own?
威廉擁有多少土地？
- ◎ 4. **sidewalk** [ˈsaɪd.wɜːk] *n.* 人行道
Don't ride your bicycle on the sidewalk.
別在人行道上騎腳踏車。

參考單字

permission [pəˈmɪʃən] *n.* 許可；允許
arrest [əˈrest] *v.* 逮捕

◎ 學習焦點

1. 整理 **get** 的常見片語
▶ get away from + N. 「遠離……」
• I really need to get away from here.
我真的需要遠離這裡。
- ▶ get back 「回到；返回」
• Ryan got back on his motorcycle and rode off.
萊恩回到他的摩托車，然後駛離而去。
2. **against the law** 違法
為固定用法。against [əˈɡenst] 是介系詞「違背；違反」。
• Drinking and driving is against the law.
酒駕違法。
3. **(Sb) is aware of (sth).** (某人) 知悉 (某事物)。
aware [əˈweɪ] 指「察覺的；意識到的」，注意搭配的介系詞。
• Linda wasn't aware of her mean words.
琳達沒意識到自己的刻薄言詞。

隨堂測驗

What do we learn from the passage?

- Ⓐ Todd knows all his neighbors.
Ⓑ Karen is on Todd's property.
Ⓒ Todd is worried about Karen calling the police.
Ⓓ Karen is trying to help Todd with the flag.

中文翻譯和測驗解答請見第 60 頁